

*Questions orales*

**M. Whelan:** Monsieur l'Orateur, lorsque les provinces Maritimes ont demandé de l'aide, les prix en Alberta étaient en moyenne de \$4 les cent livres, et de \$3 les cent livres pour les arrivages en vrac du Manitoba. Depuis, l'un des points d'écoulement du Manitoba aux États-Unis a fait faillite. Je vais toutefois prendre note de la demande du député et nous préparerons au besoin un programme d'aide aux producteurs qui ont des difficultés financières par suite de cette conjoncture.

\* \* \*

**LES AFFAIRES EXTÉRIEURES****L'OPPORTUNITÉ D'UN RÉEXAMEN DES RELATIONS DIPLOMATIQUES AVEC LE PORTUGAL—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT QUANT À LA CONVOCATION D'UNE RÉUNION AU SOMMET DE L'OTAN**

**M. Lloyd R. Crouse (South Shore):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le Portugal, pays allié membre de l'OTAN, semble s'orienter vers un régime gauchiste d'obédience communiste. Le ministre envisage-t-il de revoir notre position diplomatique vis-à-vis de ce pays et donnera-t-il l'exemple aux pays démocratiques du monde occidental en appuyant le Royaume-Uni, qui a demandé qu'une réunion au sommet des pays de l'OTAN soit convoquée d'urgence au mois de mai?

**L'hon. Allan J. MacEachen (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, le premier ministre suppléant et moi-même avons déjà répondu hier à la deuxième partie de la question. Nous acceptons certainement le principe d'une réunion de l'OTAN. Nous nous posons des questions quant au calendrier, mais nous avons exprimé le désir d'assister à la réunion, si elle doit avoir lieu.

Pour ce qui est du Portugal, la situation ne me semble pas actuellement assez claire pour justifier la prise de mesures dont parle le député. Des élections doivent avoir lieu dans ce pays, nous espérons qu'elle fourniront à ses habitants l'occasion d'élire librement un gouvernement. A mon avis, il conviendrait d'attendre la tenue des élections pour évaluer la situation. Je donne au député l'assurance que nous suivons cette affaire de très près; après les élections, il nous sera sans doute possible de prendre une décision en connaissance de cause.

**M. Crouse:** Une brève question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre a déclaré qu'il y aura des élections libres au Portugal. Je voudrais qu'il nous dise comment ce sera possible, alors qu'un parti a déjà été exclu et ne peut présenter de candidats?

**M. MacEachen:** En réalité, je n'ai pas dit qu'il y aurait des élections libres. Je pense—et nous avons insisté sur ce point auprès des autorités portugaises—que les Portugais devraient avoir toutes les chances d'élire librement leurs représentants.

[M. Murta.]

**LES PÊCHES****L'EMBARGO AMÉRICAIN SUR L'ESPADON CANADIEN—DEMANDE D'INTERVENTION MINISTÉRIELLE**

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser ma question au premier ministre, puisqu'elle concerne au moins quatre ministères: les Pêcheries, l'Environnement, l'Industrie et le Commerce, les Affaires extérieures et peut-être la Santé nationale et le Bien-être social. Étant donné que les pêcheurs américains se réjouissent des profits qu'ils font étant donné que l'espadon pêché au Canada a été interdit par les États-Unis bien que la demande pour ce poisson soit forte chez eux, le premier ministre voudrait-il faire rouvrir le dossier afin de remédier à cette injustice à l'égard des pêcheurs canadiens?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, il s'agit là d'une affaire qui concerne plusieurs ministères et qui a son importance. Je vais m'informer pour obtenir une réponse à la question du député.

\* \* \*

**LES ARTS****LES CRITÈRES POUR L'OCTROI DES SUBVENTIONS DU CONSEIL**

**M. Benno Friesen (Surrey-White Rock):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État. Je lui ai demandé mercredi si son ministère établissait des critères définissant en quoi consiste la pornographie, avant d'accorder les subventions du Conseil des Arts du Canada. Comme en témoigne la page 4644 du Hansard, il répondit: «bien sûr que non». Ne fait-il aucune distinction entre le droit à la liberté d'expression d'un artiste indépendant et les responsabilités de celui qui vit des largesses du contribuable?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

\* \* \*

**LA DÉFENSE NATIONALE****L'ACQUISITION DE TERRAINS À PROXIMITÉ DU CAMP MILITAIRE DE CHILLIWACK—DEMANDE DE CONSULTATION DE LA POPULATION DE L'ENDROIT**

**M. Alex Patterson (Fraser Valley-Est):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Étant donné la réponse plutôt stupéfiante que le ministre a donnée à mon collègue de Victoria l'autre jour, peut-il dire à la Chambre si son ministère a bien décidé d'acheter quelque 700 acres de terre dans la vallée du Columbia en Colombie-Britannique aux fins d'agrandir la base des Forces canadiennes de Chilliwack?

**L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur, nous avons pris une option sur un peu plus de 400 acres dans la région de Chilliwack et nous négocions l'achat possible de 200 autres acres.